

Seminari di Mnamon
Antiche scritture del Mediterraneo
Scuola Normale Superiore di Pisa
29 settembre 2009

**Scrivere in Mesopotamia:
Risorse *on-line* per lo studio delle
iscrizioni cuneiformi accadiche**

Salvatore Gaspa
Università degli studi di Napoli "L'Orientale"
Dipartimento di studi asiatici

Indice dei contenuti

1. La lingua accadica
2. Il cuneiforme accadico
3. Esempio di iscrizione
4. Materiali e tecniche: i supporti di scrittura
5. Materiali e tecniche: gli strumenti
6. Esempi di stili di scrittura
7. Risorse *on-line*
8. *Font* per l'accadico

1. La lingua accadica

- Suddivisione storica dei dialetti:

III millennio a.C.:

antico-accadico (2350 – 2000 a.C. ca.)

II - I millennio a.C.:

babilonese (1900 a.C. – 100 d.C. ca.)

antico-babilonese (1900 – 1500 a.C. ca.)

medio-babilonese (1500 – 1000 a.C. ca.)

neo-babilonese (1000 – 600 a.C. ca.)

tardo-babilonese (600 a.C. – 100 d.C. ca.)

assiro (1900 – 600 a.C. ca.)

antico-assiro (1900 – 1700 a.C. ca.)

medio-assiro (1500 – 1000 a.C. ca.)

neo-assiro (1000 – 600 a.C. ca.)

Standard Babylonian (1500 –)



Fig. 1 La Mesopotamia nel III millennio a.C.

1. La lingua accadica

- Suddivisione storica dei dialetti:

III millennio a.C.:

antico-accadico (2350 – 2000 a.C. ca.)

II - I millennio a.C.:

babilonese (1900 a.C. – 100 d.C. ca.)

antico-babilonese (1900 – 1500 a.C. ca.)

medio-babilonese (1500 – 1000 a.C. ca.)

neo-babilonese (1000 – 600 a.C. ca.)

tardo-babilonese (600 a.C. – 100 d.C. ca.)

assiro (1900 – 600 a.C. ca.)

antico-assiro (1900 – 1700 a.C. ca.)

medio-assiro (1500 – 1000 a.C. ca.)

neo-assiro (1000 – 600 a.C. ca.)

Standard Babylonian (1500 –)

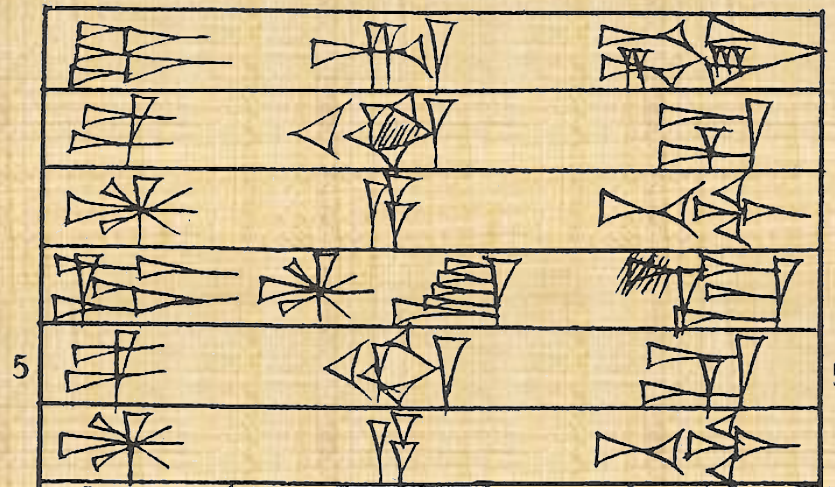


Fig. 2 La Mesopotamia nel II e I millennio a.C.

2. Il cuneiforme accadico

- Caratteristiche:
 - forma a cuneo o chiodo;
 - segni orizzontali (), verticali (), diagonali (),
Winkelhaken ();
 - ca. 600 segni;
 - sistema sillabico-logografico (sillabogrammi + logogrammi);
 - omofonia e polifonia dei segni;
 - un singolo segno può rappresentare una sillaba o parte di una sillaba; un'intera parola; un determinativo o classificatore semantico.

3. Esempio di iscrizione



Iscrizione reale antico-assira su mattone di Erišum I (1940 – 1910 a.C. ca.)

Fonte: L. Messerschmidt, *Keilschrifttexte aus Assur historischen Inhalts*, I, Leipzig 1911, p. 56, n. 60: 1-6 (sezione della titolatura reale)

Traslitterazione:

i-ri-šum / ÉNSI / ^da-šùr / DUMU DINGIR-šu-ma / ÉNSI / ^da-šùr

Traduzione:

Erišum, vicereggente del dio Aššur, figlio di Ilu-šumma, vicereggente del dio Aššur.

4. Materiali e tecniche: i supporti di scrittura

- Principali supporti di scrittura:
 - Argilla: tavolette, prismi, cilindri o barilotti, coni, mattoni, vasi
 - Pietra: tavolette, rilievi parietali, statue, obelischi, stele, gioielli, amuleti, sigilli, vasi
 - Metallo: armi, gioielli, vasi
- Altri supporti: tavole in legno o avorio con superficie cerata

5. Materiali e tecniche: gli strumenti

- Stilo di canna di palude
- Altri tipi di stili (in metallo, legno, avorio)

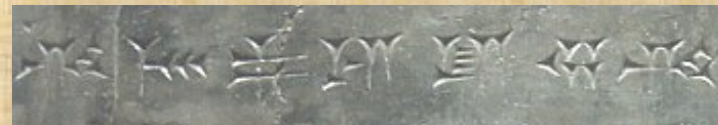
6. Esempi di stili di scrittura

- Stile lapidario:

antico-babilonese (copia)



neo-assiro (foto)

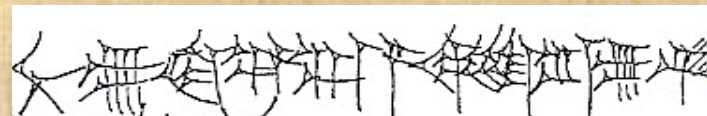


- Stile corsivo:

antico-accadico (foto)



neo-babilonese (copia)



7. Risorse *on-line*

- Didattica e materiali didattici
- Progetti di digitalizzazione di tavolette
- Cataloghi di testi *on-line*

7. Risorse on-line

- Didattica e materiali didattici:

Akkadien www.alain.be/akkadien.html

Mesopotamia: Writing www.mesopotamia.co.uk/writing/home_set.html

Iraq: Navel of the World

www.ashmolean.org/ash/amps/iraq-navel/writing.htm

Knowledge and Power in the Neo-Assyrian Empire

www.knp.prs.heacademy.ac.uk/

Akkadian Dictionary Online

www.premiumwanadoo.com/cuneiform.languages/dictionary/index_en.php

A Concise Dictionary of Akkadian: Addenda, Corrigenda, and Supporting Bibliography

<http://people.pwf.cam.ac.uk/mjw65/CDA/introduction.htm>

7. Risorse *on-line*

- Progetti di digitalizzazione di tavolette:

The Cuneiform Digital Palaeography Project

www.cdp.bham.ac.uk/index.htm

Laboratorio di Assiriologia di Pisa

www.uplink.it/assiriologia/

Digital Hammurabi

www.jhu.edu/digitalhammurabi/

7. Risorse *on-line*

- Cataloghi di testi *on-line*:

Digital Corpus of Cuneiform Lexical Texts www.cuneiform.ucla.edu/dcclt/

Cuneiform Digital Library Initiative www.cdli.ucla.edu/

Digital Corpus of Cuneiform Mathematical Texts cdl.museum.upenn.edu/dccmt/

The Babylonian Nineveh Texts

www.rzuser.uni-heidelberg.de/~n53/nineveh/index.htm

Sources of Early Akkadian Literature www.seal.uni-leipzig.de/

Livius: Mesopotamia www.livius.org/babylonia.html

Hellenistic Babylonia cdl.museum.upenn.edu/hbtin/index.html

8. *Font* per l'accadico

- *Font* in caratteri cuneiformi:

Cuneiform Composite cdl.museum.upenn.edu/cuneifonts.html

Akkadian (Ur III) <http://users.teilar.gr/~g1951d/download.html>

Sumero-Akkadian Cuneiform
scripts.sil.org/CMS/scripts/page.php?site_id=nrsi&item_id=GraphiteFonts

Old Babylonian and Neo-Assyrian fonts www.hethport.uni-wuerzburg.de/cuneifont/

Cuneiform fonts for TeX/LaTeX/PDFLaTeX <http://www-hep2.fzu.cz/~piska/cuneiform.html>

Akkadian (Neo-Assyrian) <http://www.scryptoart.com/ANEFonts/fontpage/neoassyrianfont.html>

- *Font* in caratteri latini per la traslitterazione e trascrizione:

Alfabeto latino con caratteri speciali ($h = [x]$; $s = [ts]$; $\check{s} = [j]$; $t = [t]$; " = [?])